

Gij Siengjap Yinx Gou

我的奇思妙想

Hei, daihgya ndei! Gou dwg Cinz bozsw, gou mboengqneix fatmingz cungj dohgunghnwngz gihgiyinz ndeu, de saenzgeiz lai lo.

Yienghceij de miz di lumj vunzcaen nei, miz gyauej, miz ndangdaej, miz gen, miz ga. Hoeng de dwg yungh cungj nazmij caizliuh daegbied guhbaenz, lij ancang gauhgohgi denswjbaj, ndigah miz haujlai goengnaengz saenzgeiz.

Yawj, gwnzgyaeuj de seiq-fueng miz aenbak rox gangjvah, aenvih ndaw gyauej ancang le cinwngz sinhben, ndigah rox gangjvah, ciengqgo, ci lwgseuq. Seiz de ci lwgseuq naengz dawz duzroeg bazgoh heuh gvaqdaej ne.

Lwgda de lumj song aen dienhdang nei, daengz dieg laep, daengbauq couh gag rongh. Seiz de caeuq vunz gangjvah, aendaeng couh baez yaeb baez yaeb, lumj bouxvunz yaeb lwgda.

Gwnz ndang de dwg yiengh-seiqgak, aendungx de miz aen dou ndeu, hai aen dou, baihdaw cawzliux miz denlubanj, lij miz geij aen sieng, baihdaw cang miz sawbonj, vanzgi, dangz. Mwngz cijaeu gangj: “Gihgiyinz gihgiyinz, gou aeu gwn dangz.” De couh lumj yinzhangz guiyenzgih haiz ngaenz nei haiz dangz okdaej. Mboujgvaq bouxcawj aeu dawz doenghyiengh yo haeuj ndaw bae gonq cij ndaej. Danghnaeuz mwngz siengj yawj densi, mwngz couh doiq de naeuz: “Gihgiyinz, gihgiyinz, gou siengj yawj densi.” Aendou de couh bienqbaenz densi bingzmu, couh ndaej yawj densi lo. Danghnaeuz siujbaengzyoux miz daezmoeg mbouj rox guh, couh doeg daezmoeg hawj gihgiyinz dingq, gihgiyinz couh youq gwnz bingzmu yienh’ok gejdap goqcingz. Caen ndei ha!

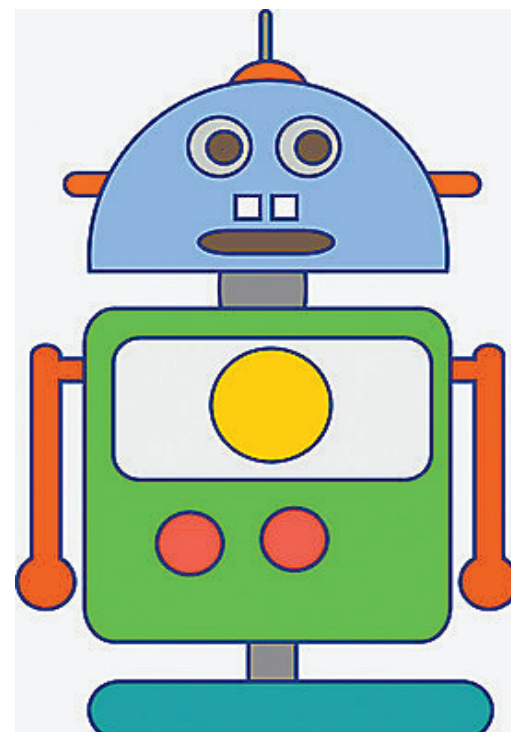
Genfwngz gihgiyinz rox bienq

raez bienq dinj, seiz mbouj guhhong, fwngz de caeuq fwngz vunz raez ityiengh, fwngz de mbaet mak youh vaiq youh lai, boux gihgiyinz ndeu mbaet mak dingj ndaej bak boux vunz ne! De lij rox baet denhvahbanj, vanzlij rox doeng roenbaizraemx dem! Caen ak ha!

Gij din gihgiyinz an miz seiq aen loek, gij deihfueg de vadgvaq, cungj dawz gizdieg haenx baet ndaej seuqsatsat, di faenx ndeu cungj mbouj miz, de vanzlij rox caeuq vunz doxdax buet ne.

Mbouj miz guh mbouj daengz, cijmiz siengj mbouj daengz. Dohgunghnwngz gihgiyinz gou saenzgeiz ba! Cinjbi guh baenz buek lo, gyoengqsou vaiq dingh’aeu ba! Aen 998 maenz.

(Sanglinz Yen Dafungh Cin Cungsim Hagdangz seiq nienz-gaep Cinz Cihsan boux lauxsae son’gyauq Mungz Cwngzgen)



Daxboh Nyaenma Ak Lai

了不起的狐狸爸爸

bouxraiz Lozwjdwz·Dazwj bouxhoiz Cwz Fanghdingz

罗尔德·达尔 著 翟芳婷 译

(ciep geizgonq)

13 Aen Canghung Banghsw

“Beix nyaenma ndei gou,” duzvanh okrengz naeuz, “diuz rieng mwngz dauq-daej dwg baenz gijmaz ni?”

“Cingj mwngz gaej dwen lo.” Nyaenma sienseng naeuz, “neix dwg gienh saehcingz hawj gou sim’in ndeu!”

Gyoengqde cingq vat diuz deihoengq moq ndeu, daihgya cungj roengzrengz vat, mbouj gangj saek coenz vah. Duzvanh vat congh ak raixcaix, deihoengq vat vaiq dwk hawj vunz doeksaet, yaepyet couh iet ok baihnaj bae raezrangh lo, lij miz mbat nyauj dem couh doh lo.

Gyoengqde gig vaiq couh maeuq youq baihlaj gaiq deihbanj faex linghvaih.

Nyaenma sienseng riugan, gij heuj-hau soemraeh de congh okdaej, naeuz: “Danghnaeuz gou gangj mbouj loeng, beix vanh, raeuz dwg youq aen canghung fangz Banghsw oepsoep daemqdet, dungx bongz haenx, saedcaiq ma gangj raeuz cingq youq baihlaj bouhfaenh ceiq mizyinx ciengz dajciengx neix.”

“Bit caeuq hanq.” Duz nyaenma lwg doq riz bak doq gangj naeuz, “bitoiq caeuq hanq youh hung youh biz bw.”

“Mbouj loeng saekdi.” Nyaenma sienseng naeuz.

“Hoeng mwngz guhlawz gingqyienz

rox raeuz youq gizlawz ni?” Duzvanh cam.

Nyaenma sienseng youh mbe bak riuriu, heujhau congh okdaej engq lai, de naeuz: “Youq seiqhenz doengh aen ciengz dajciengx neix, gou couhcinj yaz da dwk goj byaij mbouj loeng loh, doiq gou daeuj gangj, youq lajnamh, caeuq youq gwnz-deih, cungj sug dangqmaz.”

De byaij hwnj giz sang bae, cengj gaiq deihbanj faex ndeu doxhwnj, liuxle youh cengj hwnj gaiq moq, daj ndaw geh iet gyauej okbae.

“Ngamq deng lo.”

De doq okrengz hemq, doq ndonj doxhwnj byaij haeuj aen ranz baihgwnz bae.

“Gou youh guhbaenz lo. Cingqngamj deng giz diemj, cingqngamj deng giz cungsim. Vaiq daeuj yawj vei.”

Duzvanh caeuq sam duz nyaenma lwg riengjvaiq riengz de benz hwnjbae, gyoengqde daengx roengzdaej ndwn youq gizhaenx aj bak dwk, cungj mbouj rox guh gijmaz, vah cungj gangj mbouj okdaej lo. Aenvih gij doxgaiq gyoengqde seizneix yawjraen haenx, cingq dwg nyaenma fangzhwnz siengj aeu, goj dwg duzvanh fangzhwnz siengj aeu, dwg aen mbwn doenghduz cingq dungxiek.

“Beix vanh ndei gou,” nyaenma sienseng duenhdingh naeuz, “neix dwg aen canghung Banghsw mbouj! Gij doxgaiq ceiq ndei de youq soengq bae hawciengz gaxgonq, cungj dwg yo youq gizneix lo.”

Doenghgij Saeh Hwnjhag

上学那些事儿

Baeznaengz daengz gvaq ciet, ranz dou gyaez doxcomz gwn haeux. Mwh gwn haeux couh dwg mwh caezgya lwnh gojgaeq. Ngoenzneix dwg doengceiq, caezgya youh doxcomz gwn haeux lo.

“Dingzdingz, lajlaeuz ranz mwngz couh miz hagdangz, fuengbient lai lo, mwngz vuenyungz lai!” Bohnax naengh baihnaj gou naeuz, “mwngz rox gou caeuq daxmeh mwngz gaxgonq baenzlawz bae hagdangz lwi?”

Daxmeh ciep naeuz: “Seizneix mbouj lumj doenghbaez, gvaq haujlai bi lo, doenghgij saeh gou bae hagdangz lij geiq ndaej cingcing cujcu.” Couh yienghneix, caezgya couh mwngz coenz gou coenz.

Bohnax gikdoengh naeuz: “Mwh gou doeg siujyoz, ngoenznaengz aeu byaij roennamhsa bae hagdangz. Ngoenz-gvengq moekmoenq mbinfoenfoen, ngoenzfwn roen boengzhomq, baez byaij couh dwg seiq goengleix, baedauq aeu byaij cib geij goengleix gyae.”

Daxboh naeuz: “Mwh gou doeg siujyoz, daj ndawranz daengz cungsim hagdangz gwnzhaw miz bet gouj goengleix, ngoenznaengz ranz caengz rongh couh aeu hwnq mbong, roenbya ngutngut ngeungeu, mbouj siujsim couh deng doek dat.”

Daxdaiq danq naeuz: “Gyoengqsou ceiq noix lij ndaej bae hagdangz, mbouj lumj gou, doeg daengz ngeih nienzgaep couh mbouj doeg cix dauqma ranz guh reihnaz lo, ndigah seizneix gou couh dwg boux vwnzmangz mbouj rox saw rox sa.” Gangj daengz neix, daxdaiq raemxda doek lo.

Daxmeh naeuz: “Raeuz gaenq byaij gvaqdaej lo. Seizneix lwnyey raeuz bae hagdangz mbouj yungh you lo! Dangj caeuq cwngfuj saedhengz gij cwngcwz yivu gyauej, youq gyawj haeujhag, hawj haujlai lwnyey ndaej youq bakdou ranz hwnjhag, ndaej bae hagdangz ndei. Seizneix cwngfuj doihengz ‘song gemj’ cwngcwz, hagseng atlig bienq mbaeu, ngoenz-naengz mbouj you hag, hawj hagseng sim ndang cangqheiq, hawj engq lai hagseng ndaej guh gij saeh bonjfaenh naemj guh.”

Dingq le gij vah caezgya, gou roxnyinh bonjfaenh caen vuenyungz lai lo, ndaej bae hagdangz ndei doegsaw, gou lijimiz maz leixyouz mbouj ndeindei bae hag ne?

(Nanzningz Si Sihyanghdangz Siujyoz Linz Vanjdingz)